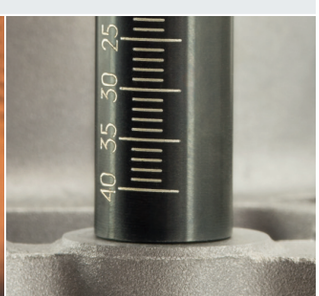
EMUGE FRANKEN

Made in Germany



EMUGE

Gewindetiefen-Lehrdorne
Thread Depth Plug Gauges

Einleitung

Die EMUGE Gewindetiefen-Lehrdorne ermöglichen die Gewindelehrung und das Messen der Gewindetiefe in einem Arbeitsgang.
Ihr Einsatzgebiet finden diese Lehrdorne bei Bauteilen mit gleicher Gewindeabmessung und unterschiedlichen Gewindetiefen, sowie der Einstellung der Gewindetiefe bei allen Arten der Innengewinde-Herstellung.

Bei dem **GT-GR-LD** (**G**ewinde**t**iefen-**Gr**enz-**L**ehr**d**orn) handelt es sich um eine Handlehre, mit der das Gewinde gelehrt und die Gewindetiefe in einem Vorgang gemessen werden kann.

Bei dem **TD-Bit-GUT** (**T**hread **D**epth-**Bit-GUT**-Lehrdorn) handelt es sich um eine Maschinenlehre mit Bit-Aufnahme (DIN ISO 1173), die in einem Akku-Schrauber, Druckluftschrauber oder einer Bohrmaschine verwendet wird, um das Gewinde und die Gewindetiefe in einem Vorgang zu prüfen.

Durch das Einschieben der angefederten Skalenhülse lässt sich die volle geschnittene Gewindetiefe schnell und exakt ablesen.
Die Gewindetiefen-Lehrdorne **GT-GR-LD** und **TD-Bit-GUT** sind sowohl in analoger als auch in digitaler Ausführung verfügbar und erfüllen die gleichen Festlegungen und Prüfkriterien wie in DIN ISO 1502 für Gewinde-Lehrdorne festgelegt.

Introduction

The thread depth plug gauges permit gauging and measuring of threads in one single step.
These gauges are used in components with identical thread dimensions but different thread depths as well as for setting up a thread depth for any kind of internal thread production.

The **GT-GR-LD** is a manually operated gauge for gauging threads and their depths in one single step.

The **TD-Bit-GUT** is an automatically operated gauge with bit holder (DIN ISO 1173) for use on cordless or pressurized air screwdrivers or drill machines in order to check any thread and its depth in one single step.

By pushing the spring-loaded scaled sleeve into the handle, the fully cut thread depth can be read off quickly and precisely from the display.
The thread depth plug gauges **GT-GR-LD** and **TD-BIT-GUT** are available both in analogue and digital versions and comply with the DIN ISO 1502 criteria defined for thread plug gauges.

	„analog“	„digital IW“
	analoge Ausführung analogue version	digitale Ausführung digital version
GT-GR-LD Handlehren Manually operated gauges	4 x D	2,5 x D
TD-Bit-GUT Maschinenlehren Automatically operated gauges	2,5 x D	2,5 x D

Merkmale

- Reduziert den Prüfaufwand um ca. 50%
- In verschiedenen Größen verfügbar
- Leicht einstellbar
- Universell einsetzbar
- Lehrenkörper auf Wunsch auch TIN-beschichtet
- Messgenauigkeit analog 0,5 mm / digital 0,01 mm
- Mit Feststellschraube zur Fixierung der Skalenhülse optional lieferbar
- Einfacher und sicherer Einsatz
- Digitale Ausführung mit Funkschnittstelle für PC-Auswertung (bei Auslieferung deaktiviert)
- Handlehren optional mit „Gefühlsratsche“ erhältlich

Notable Features

- Reduction of the gauging time by approx. 50%
- Available in various sizes
- Easily adjustable
- Universally applicable
- Gauges can be TIN coated on demand
- Dimension accuracy analogue 0.5 mm / digital 0.01 mm
- Set screw for fixing the scaled sleeve included on request
- Easy and safe performance
- Digital version with wireless interface for PC evaluation (deactivated in default factory setting)
- Manually operated gauges available on request with torque limiter

Der **Gewindetiefen-Lehrdorn „analog“** wird auf das zu prüfende Innengewinde aufgesetzt und bis zum Gewindegrund eingeschraubt. Die dadurch erreichte Gewindetiefe kann am Übergang der Skalenhülse zum Griff an der Tiefenskala mit einer Genauigkeit von 0,5 mm abgelesen werden.

The **thread depth plug gauge “analog”** is plugged into the thread to be checked and then screwed down to the bottom. The total thread depth can be read off the scale from the point where the scaled sleeve disappears into the handle with a preciseness of 0.5 mm.

GT-GR-LD „analog“

Handlehre

Der **GT-GR-LD „analog“** ermöglicht das Lehren von Gewinden und das gleichzeitige Messen der Gewindetiefe von Hand.

Zur Feinjustierung der Gewinde-Messtiefe kann die Handlehre optional auch mit einer Gefühlsratsche ausgeführt werden.
Diese ermöglicht ein gleichbleibendes Einschraubmoment und dient nicht zur Drehmomentübertragung.

Manually operated gauges

GT-GR-LD “analog” for manually gauging threads and their depths simultaneously.

Manually operated gauges can be fitted with a torque limiter on request for fine-adjustment of measuring depth of the thread.
It allows to maintain a consistent screw-in torque but does not serve to transmit torque.

TD-Bit-GUT „analog“

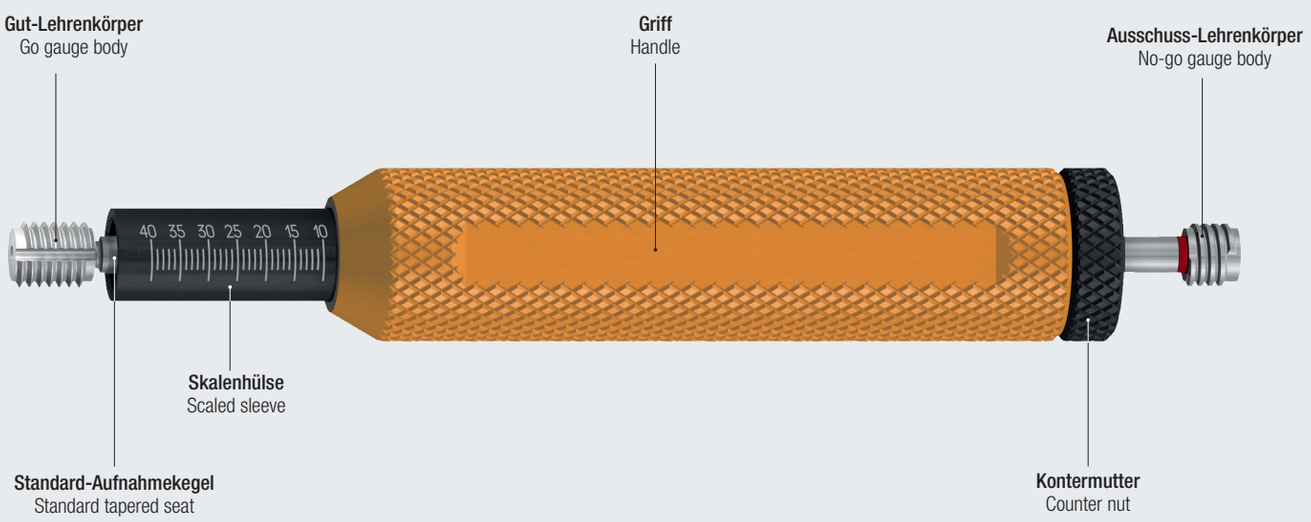
Maschinenlehre

Der **TD-Bit-GUT „analog“** – in Kombination mit einer Antriebseinheit (z.B. Akkuschrauber, Druckluftschrauber oder Bohrmaschine) – ermöglicht im Vergleich zur Handlehre eine erheblich kürzere Prüfdauer und ein ermüdungsfreies Arbeiten im Dauerbetrieb.
Durch die Schnittstelle mittels eines Außensechskants 1/4" nach DIN ISO 1173 können mehrere „**TD-Bit-GUT**“ mit einer Antriebseinheit angetrieben bzw. schnell umadaptiert werden.
Unabhängig vom Bediener verbessert die automatisierte Gewindeprüfung mit konstantem Drehmoment die Reproduzierbarkeit des Prüfergebnisses.

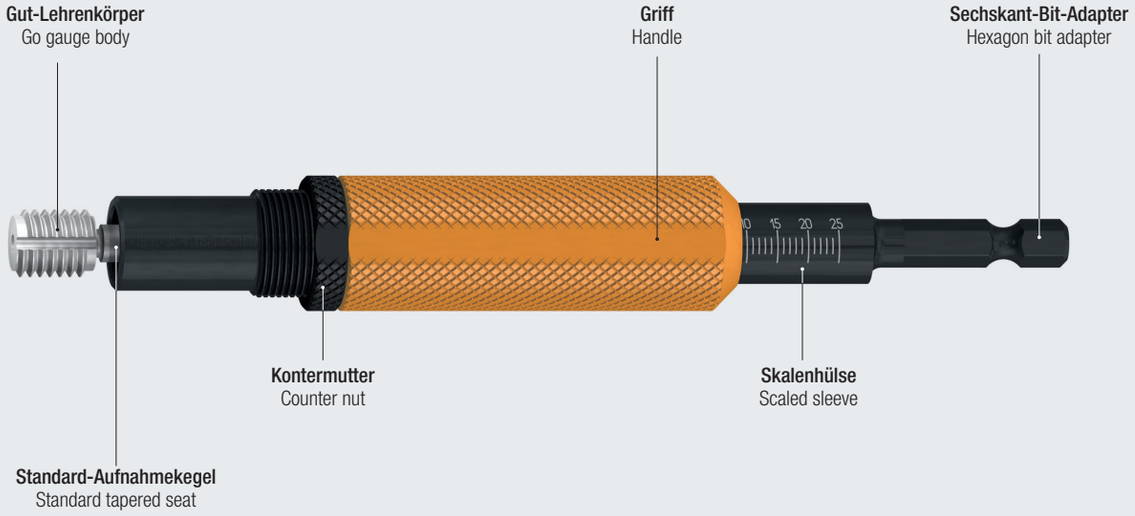
Automatically operated gauges

The **TD-Bit-GUT “analog”** used together with a drive unit (for example a cordless or pressurized air screwdriver or drill machines) shortens gauging time and enables an effortless long-term working. Due to the DIN ISO 1173 hexagon 1/4" interface many **“TD-Bit-GUT”** might be driven with one single unit and can be exchanged rapidly. Independently of the user, automatic gauging with a constant torque improves the reproducibility of the results.

4 x D


Gut-Lehrenkörper
Go gauge body
Griff
Handle
Ausschuss-Lehrenkörper
No-go gauge body
40 35 30 25 20 15 10
Skalenhülse
Scaled sleeve
Standard-Aufnahmekegel
Standard tapered seat
Kontermutter
Counter nut

2,5 x D


Gut-Lehrenkörper
Go gauge body
Griff
Handle
Sechskant-Bit-Adapter
Hexagon bit adapter
15 20 25
Kontermutter
Counter nut
Skalenhülse
Scaled sleeve
Standard-Aufnahmekegel
Standard tapered seat

Um die genaue Gewindetiefe zu ermitteln empfehlen wir, den **Gewindetiefen-Lehrdorn „digital IW“** bis zum Gewindegrund einzuschrauben. Die dadurch erreichte Gewindetiefe kann durch das Nullsetzen (RESET) der Anzeige und dem anschließenden Ausdrehen des **Gewindetiefen-Lehrdorns „digital IW“** aus dem Werkstück mit einer Genauigkeit von 0,01 mm abgelesen werden. Somit kann auch an verdeckten Positionen geprüft werden.

Der **Gewindetiefen-Lehrdorn „digital IW“** ermöglicht durch seine große LCD-Anzeige ein sicheres und ermüdungsfreies Ablesen der Messwerte. Optional besteht die Möglichkeit, die Messwerte per Funk auf einen PC zu übertragen. Die Datenübertragung erfolgt kabellos vom Lehrdorn zum Empfänger i-Stick, der sich im USB-Port des PC befindet.

In order to determine the exact thread depth, we recommend screwing the **digital thread depth plug gauge “digital IW”** down to the bottom of the thread. Its depth can be read off by resetting the display (RESET) and subsequently screwing the digital gauge out of the workpiece with an accuracy of 0.01 mm. Thus even covered threads might be checked.

The **thread depth plug gauge “digital IW”** allows to read the measured values reliably and without effort thanks to a large LCD display. Alternatively the measurement values can be transmitted wirelessly to a PC. Data are transmitted in a wireless transfer from the plug gauge to the i-Stick wireless receiver which is plugged into the USB port of the PC.

GT-GR-LD „digital IW“

Handlehre

Der **GT-GR-LD „digital IW“** ermöglicht das Lehren von Gewinden und das gleichzeitige Messen der Gewindetiefe von Hand.

Zur Feinjustierung der Gewinde-Messtiefe kann die Handlehre optional auch mit einer Gefühlsratsche ausgeführt werden.
Diese ermöglicht ein gleichbleibendes Einschraubmoment und dient nicht zur Drehmomentübertragung.

Manually operated gauges

GT-GR-LD “digital IW” for manually gauging threads and their depths simultaneously.

Manually operated gauges can be fitted with a torque limiter on request for fine-adjustment of measuring depth of the thread.
It allows to maintain a consistent screw-in torque but does not serve to transmit torque.

TD-Bit-GUT „digital IW“

Maschinenlehre

Der **TD-Bit-GUT „digital IW“** – in Kombination mit einer Antriebseinheit (z.B. Akkuschrauber, Druckluftschrauber oder Bohrmaschine) – ermöglicht im Vergleich zur Handlehre eine erheblich kürzere Prüfdauer und ein ermüdungsfreies Arbeiten im Dauerbetrieb.
Durch die Schnittstelle mittels eines Außensechskants 1/4" nach DIN ISO 1173 können mehrere „**TD-Bit-GUT“** mit einer Antriebseinheit angetrieben bzw. schnell umadaptiert werden.
Unabhängig vom Bediener verbessert die automatisierte Gewindeprüfung mit konstantem Drehmoment die Reproduzierbarkeit des Prüfergebnisses.

Automatically operated gauges

The **TD-Bit-GUT “digital IW”** used together with a drive unit (for example a cordless or pressurized air screwdriver or drill machines) shortens gauging time and enables an effortless long-term working. Due to the DIN ISO 1173 hexagon 1/4" interface many **“TD-Bit-GUT”** might be driven with one single unit and can be exchanged rapidly. Independently of the user, automatic gauging with a constant torque improves the reproducibility of the results.

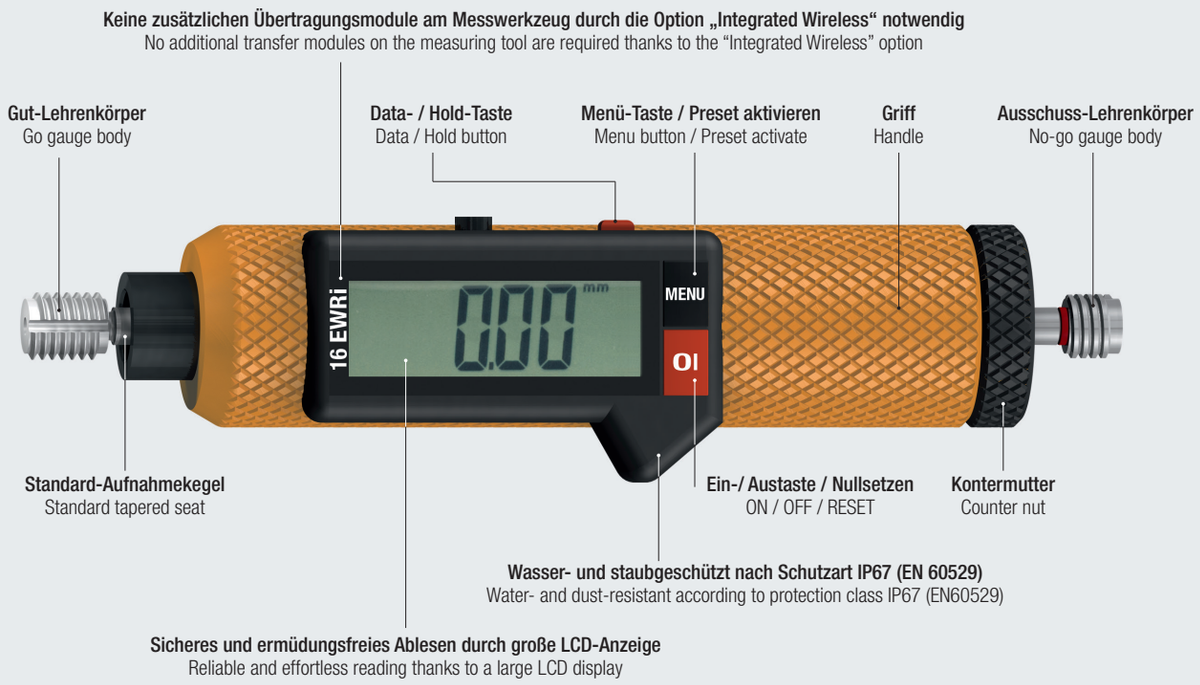
Die Option „Integrated Wireless“ (IW) ermöglicht eine einfache und sichere Datenübertragung per Funk und die direkte Messwertübernahme in Microsoft® Excel® oder andere Microsoft® Windows®-Anwendungen, sowie eine Rückbestätigung in der LCD-Anzeige.

Die Option IW ist im Auslieferungszustand nicht aktiviert.
Die Aktivierung kann mittels der im Lieferumfang enthaltenen Bedienungsanleitung vorgenommen werden.

The option “Integrated Wireless” (IW) allows to easily and reliably transfer data via wireless transmission and to integrate measuring values directly into Microsoft® Excel® or other Windows® applications and provides a reconfirmation of the process on the LCD display.

The option IW is not activated in default factory setting.
It can be activated according to instructions in the operating manual included with delivery.

2,5 x D



2,5 x D

Austausch des Gut-Lehrenkörpers

Wird bei der Prüfmittelüberwachung festgestellt, dass der Gut-Lehrenkörper die Verschleißgrenze erreicht hat, kann dieser mittels einer Abziehhülse (siehe Seite 14) und einer handelsüblichen Sechskantmutter ausgetauscht werden:

Exchange of the go gauge body

If equipment monitoring proves that the gauge body has reached its wear limit, the gauge body can easily be replaced with the help of a pulling sleeve (see page 14) and a common hexagon nut.

Schritt 1 · Step 1

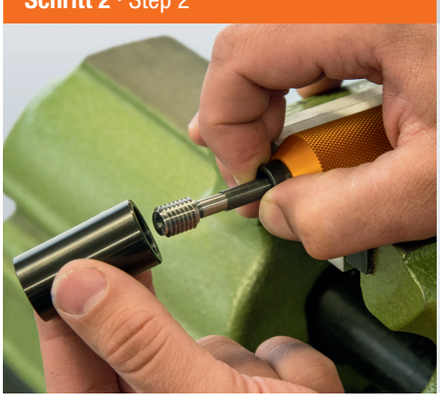
Gewindetiefen-Lehrdorn einspannen

Den Gewindetiefen-Lehrdorn an der Beschriftungsfläche in einen Schraubstock zwischen Schonbacken leicht und verdrehsicher einspannen.

Clamping the thread depth plug gauge

Clamp the GT thread depth plug gauge slightly but twist-proof on the marked surface in a vise between soft jaws.

Schritt 2 · Step 2



Abziehhülse überstülpen

Die Abziehhülse gegen den Federdruck über die Skalenhülse stülpen, bis diese am Griff ansteht.

Putting on the pulling sleeve

Put the pulling sleeve over the scaled sleeve against the spring pressure, until it touches the handle.

Schritt 3 · Step 3

Gut-Lehrenkörper lösen

Eine beliebige Sechskantmutter ansetzen und solange drehen, bis sich der Gut-Lehrenkörper aus dem Einsteckkegel zieht.

Release of go-gauge body

Use a common hexagon nut and screw it onto the gauge until the go-gauge body emerges from the tapered seat.

Schritt 4 · Step 4

Neuen Gut-Lehrenkörper montieren

Den neuen Gut-Lehrenkörper mit Handkraft in den Aufnahmekegel eindrücken.

Assembly of new go-gauge body

Press the new go gauge body into the tapered seat using only hand pressure.

Schritt 5 · Step 5

Gut-Lehrenkörper fixieren

Den Gewindetiefen-Lehrdorn ausspannen und auf eine ebene Unterlage stellen.
Dem Gut-Lehrenkörper mit einem Schonhammer einen leichten Schlag geben, um eine Selbsthemmung im Aufnahmekegel zu erreichen.

Fixing the go-gauge body

Unclamp the GT thread depth plug gauge and put it upright on an even surface.
Give the go gauge body a gentle blow with a soft hammer in order to fix it on the tapered seat.

Schritt 6 · Step 6

Position prüfen

Die stirnseitige Position prüfen bzw. neu einstellen (wie nachfolgend im Punkt „Justierung der Gewindetiefen-Lehrdorne“ beschrieben) – der Gewindetiefen-Lehrdorn ist wieder einsatzbereit.

Check position

Check the position relative to the face of the gauge body and, if necessary, readjust (see our instructions in the chapter “Adjustment of the thread depth plug gauges”). Now, the GT thread depth plug gauge is once more ready for use.

Gerne übernehmen wir für Sie den Austausch der Lehrenkörper. Hierzu können die Gewindetiefen-Lehrdorne an EMUGE zurückgeschickt werden.

We will be happy to take care of the exchange of your gauge bodies for you. Just return your GT thread depth plug gauge to EMUGE.

Justierung der Gewindetiefen-Lehrdorne

In der Industrie gibt es unterschiedliche Meinungen, was zur vollen Lehrenlänge der Gut-Seite eines Lehrenkörpers zählt.
Der Gewindetiefen-Lehrdorn ist mühelos ohne Hilfswerkzeuge auf viele Varianten justierbar. So ist es ebenso möglich, die Skalenhülse bis zur Planseite der Gut-Seite des Lehrenkörpers zu drehen, als auch nur bis zur Spitze des unvollständigen Gewindeganges.

Auch kleinere Störkonturen an der Werkstückoberfläche wie Ansenkungen oder Erhöhungen sind einstellbar. Zudem können geringe Baumaßschwankungen von unterschiedlichen Gut-Lehrenkörpern beim Austausch berücksichtigt werden. Die Justierung erfolgt durch Lösen der Kontermutter. In diesem Zustand lässt sich der Dornhalter im Griff durch Drehen des Ausschuss-Lehrdorns vorwärts und rückwärts verstellen.

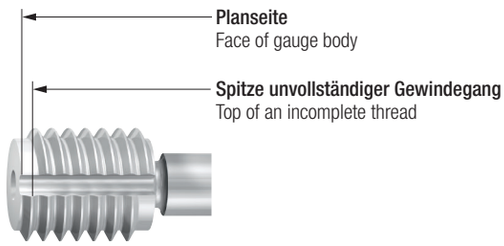
Wird die Kontermutter wieder angezogen (evtl. mit Hakenschlüssel DIN 1810 Form B, siehe Seite 15), ist diese Stellung fixiert.

Adjustment of the thread depth plug gauges

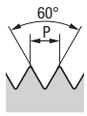
Among the industry, there is a large number of opinions concerning the full gauge length of a go thread plug gauge. The GT thread depth plug gauge can be easily adjusted to a number of variants without any auxiliary tools. For example, the scaled sleeve can either be set to the face of the go gauge body or only to the top of the incomplete thread.

Even smaller interfering contours on the workpiece surface, like countersunk edges or elevations might be adjusted. In addition, small dimensional variations of different go gauge bodies can be compensated after an exchange. The adjustment is done by releasing the counter nut. In this condition, the plug seat inside the handle can be adjusted by simply turning the no-go gauge body forward or reverse.

The final position can be fixed by retightening the counter nut (for example with a hook spanner DIN 1810 type B, see page 15).



M



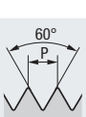
Metrisches ISO-Regelgewinde DIN 13
ISO Metric coarse thread DIN 13

Lehrenmaße nach DIN ISO 1502

Gauge dimensions acc. to DIN ISO 1502

			analog · analogue		**digital** · digital	
Toleranz Tolerance			6H	6H	6H	6H
Max.Gewindetiefe Max. thread depth			**4 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**
Werkzeug-Ident · Tool ident			**L1010100**	**L1040100**	**L1020200**	**L1050200**
ø d_1 mm	P mm	**Dimens.-Ident**	**GT-GR-LD „analog“**	**TD-Bit-GUT „analog“**	**GT-GR-LD „digital IW“**	**TD-Bit-GUT „digital IW“**
M 2	0,4	**.0020**	●			
3	0,5	**.0030**	●			
4	0,7	**.0040**	●	●	●	●
5	0,8	**.0050**	●	●	●	●
6	1	**.0060**	●	●	●	●
8	1,25	**.0080**	●	●	●	●
10	1,5	**.0100**	●	●	●	●
12	1,75	**.0112**	●	●	●	●
14	2	**.0114**	●	●	●	●
16	2	**.0116**	●		●	
18	2,5	**.0118**	●		●	
20	2,5	**.0120**	●			
22	2,5	**.0122**	●			
24	3	**.0124**	●			

MF



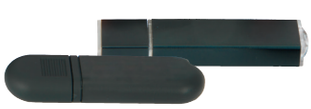
Metrisches ISO-Feingewinde DIN 13 im gleichen Gewindeabmessungs-Bereich auf Anfrage erhältlich
ISO Metric fine threads DIN 13 with identical thread dimensions are available on request

Gefühlsratsche für Gewindetiefen-Lehrdorne GT-GR-LD „analog“ und „digital IW“ auf Anfrage verfügbar
Torque limiter for thread depth plug gauges GT-GR-LD “analogue” and “digital IW” available on request

Zubehör
Accessories

Abziehhülsen zum Austausch des Gut-Lehrenkörpers für alle Ausführungen
Pulling sleeves for exchange of the go gauge body for all versions
» 14

Hakenschlüssel zum Anziehen der Kontermutter bei GT-GR-LD
Hook spanner for tightening the counter nut of GT-GR-LD
» 15



USB-Funkempfänger i-Stick und Software für Ausführungen „digital IW“
USB Wireless receiver i-Stick and software for versions “digital IW”
» 15

Bestell-Beispiel · Ordering example: **L1010100.0020**

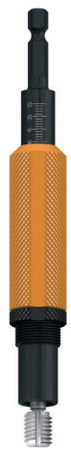
UNC

Unified-Grobgewinde ASME B1.1
Unified coarse thread ASME B1.1

Lehrenmaße nach ANSI/ASME B1.2

Gauge dimensions acc. to ANSI/ASME B1.2

analog · analogue



digital · digital

Toleranz Tolerance				2B	2B	2B	2B
Max.Gewindetiefe Max. thread depth				**4 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**
Werkzeug-Ident · Tool ident				**L1010100**	**L1040100**	**L1020200**	**L1050200**
ø d_1 inch	inch	P Gg/1" (tpi)	**Dimens.-Ident**	**GT-GR-LD „analog“**	**TD-Bit-GUT „analog“**	**GT-GR-LD „digital IW“**	**TD-Bit-GUT „digital“**
Nr. 1	0.0730	64	**.5000**	●			
Nr. 2	0.0860	56	**.5001**	●			
Nr. 3	0.0990	48	**.5002**	●			
Nr. 4	0.1120	40	**.5003**	●			
Nr. 5	0.1250	40	**.5004**	●	●	●	●
Nr. 6	0.1380	32	**.5005**	●	●	●	●
Nr. 8	0.1640	32	**.5006**	●	●	●	●
Nr. 10	0.1900	24	**.5007**	●	●	●	●
Nr. 12	0.2160	24	**.5008**	●	●	●	●
1/4	0.2500	20	**.5009**	●	●	●	●
5/16	0.3125	18	**.5010**	●	●	●	●
3/8	0.3750	16	**.5011**	●	●	●	●
7/16	0.4375	14	**.5012**	●	●	●	●
1/2	0.5000	13	**.5013**	●	●	●	●
9/16	0.5625	12	**.5014**	●		●	
5/8	0.6250	11	**.5015**	●		●	
3/4	0.7500	10	**.5016**	●			
7/8	0.8750	9	**.5017**	●			

Gefühlsratsche für Gewindetiefen-Lehrdorne GT-GR-LD „analog“ und „digital IW“ auf Anfrage verfügbar
Torque limiter for thread depth plug gauges GT-GR-LD “analogue” and “digital IW” available on request

Zubehör
Accessories

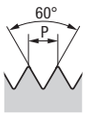
Abziehhülsen zum Austausch des Gut-Lehrenkörpers für alle Ausführungen
Pulling sleeves for exchange of the go gauge body for all versions
▸▸ 14

Hakenschlüssel zum Anziehen der Kontermutter bei GT-GR-LD
Hook spanner for tightening the counter nut of GT-GR-LD
▸▸ 15

USB-Funkempfänger i-Stick und Software für Ausführungen „digital IW“
USB Wireless receiver i-Stick and software for versions “digital IW”
▸▸ 15

● = Lagerwerkzeug · Stock tool

UNF



Unified-Feingewinde ASME B1.1
Unified fine thread ASME B1.1

Lehrenmaße nach ANSI/ASME B1.2

Gauge dimensions acc. to ANSI/ASME B1.2

analog · analogue

digital · digital

Toleranz Tolerance				2B	2B	2B	2B
Max.Gewindetiefe Max. thread depth				**4 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**
Werkzeug-Ident · Tool ident				**L1010100**	**L1040100**	**L1020200**	**L1050200**
ø d_1 inch	inch	P Gg/1" (tpi)	**Dimens.-Ident**	**GT-GR-LD „analog“**	**TD-Bit-GUT „analog“**	**GT-GR-LD „digital IW“**	**TD-Bit-GUT „digital IW“**
Nr. 0	0.0600	80	**.5033**	●			
Nr. 1	0.0730	72	**.5034**	●			
Nr. 2	0.0860	64	**.5035**	●			
Nr. 3	0.0990	56	**.5036**	●			
Nr. 4	0.1120	48	**.5037**	●			
Nr. 5	0.1250	44	**.5038**	●	●	●	●
Nr. 6	0.1380	40	**.5039**	●	●	●	●
Nr. 8	0.1640	36	**.5040**	●	●	●	●
Nr. 10	0.1900	32	**.5041**	●	●	●	●
Nr. 12	0.2160	28	**.5042**	●	●	●	●
1/4	0.2500	28	**.5043**	●	●	●	●
5/16	0.3125	24	**.5044**	●	●	●	●
3/8	0.3750	24	**.5045**	●	●	●	●
7/16	0.4375	20	**.5046**	●	●	●	●
1/2	0.5000	20	**.5047**	●	●	●	●
9/16	0.5625	18	**.5048**	●		●	
5/8	0.6250	18	**.5049**	●		●	
3/4	0.7500	16	**.5050**	●			
7/8	0.8750	14	**.5051**	●			

Gefühlsratsche für Gewindetiefen-Lehrdorne GT-GR-LD „analog“ und „digital IW“ auf Anfrage verfügbar
Torque limiter for thread depth plug gauges GT-GR-LD “analogue” and “digital IW” available on request

Zubehör
Accessories

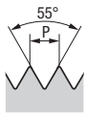
Abziehhülsen zum Austausch des Gut-Lehrenkörpers für alle Ausführungen
Pulling sleeves for exchange of the go gauge body for all versions
» 14

Hakenschlüssel zum Anziehen der Kontermutter bei GT-GR-LD
Hook spanner for tightening the counter nut of GT-GR-LD
» 15

USB-Funkempfänger i-Stick und Software für Ausführungen „digital IW“
USB Wireless receiver i-Stick and software for versions “digital IW”
» 15

Bestell-Beispiel · Ordering example: **L1010100.5033**

G

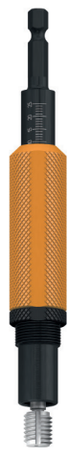


Whitworth-Rohrgewinde DIN EN ISO 228
Whitworth pipe thread DIN EN ISO 228

Lehrenmaße nach DIN EN ISO 228-2

Gauge dimensions acc. to DIN EN ISO 228-2

analog · analogue



digital · digital

Toleranz Tolerance						
Max.Gewindetiefe Max. thread depth				**4 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**	**2,5 x D**
Werkzeug-Ident · Tool ident				**L1010100**	**L1040100**	**L1020200**	**L1050200**
Nenngröße Nom. size ø d_1	ø d_1 mm	P Gg/1" (tpi)	**Dimens.-Ident**	**GT-GR-LD „analog“**	**TD-Bit-GUT „analog“**	**GT-GR-LD „digital IW“**	**TD-Bit-GUT „digital IW“**
G 1/16	7,72	28	**.4034**	●	●	●	●
1/8	9,73	28	**.4035**	●	●	●	●
1/4	13,16	19	**.4036**	●	●	●	●
3/8	16,66	19	**.4037**	●			
1/2	20,96	14	**.4038**	●			
5/8	22,91	14	**.4039**	●			

Gefühlsratsche für Gewindetiefen-Lehrdorne GT-GR-LD „analog“ und „digital IW“ auf Anfrage verfügbar
Torque limiter for thread depth plug gauges GT-GR-LD “analogue” and “digital IW” available on request

Zubehör
Accessories

Abziehhülsen zum Austausch des Gut-Lehrenkörpers für alle Ausführungen
Pulling sleeves for exchange of the go gauge body for all versions
» 14

Hakenschlüssel zum Anziehen der Kontermutter bei GT-GR-LD
Hook spanner for tightening the counter nut of GT-GR-LD
» 15

USB-Funkempfänger i-Stick und Software für Ausführungen „digital IW“
USB Wireless receiver i-Stick and software for versions “digital IW”
» 15

● = Lagerwerkzeug · Stock tool

Sechskant-Bit-Adapter 1/4" für GUT-Lehrenkörper

Der Sechskant-Bit-Adapter dient als Aufnahme eines Gut-Lehrenkörpers in eine antreibende Einheit. Sein Einsatzgebiet findet er beim immer wiederkehrenden Lehren von Gewindelöchern mit einer Tiefe von bis zu 4 x D.
Durch die Ausführung der Drehbewegung mittels einer Antriebseinheit (z.B. Akkuschrauber, Druckluftschrauber oder Bohrmaschine) wird ein ermüdungsfreies Arbeiten im Dauerbetrieb ermöglicht.

Hexagon bit adapters 1/4" for gauging bodies "GO"

The hexagon bit adapter serves as holder for the gauge body "GO" in a power driven unit. It is used for repeatably gauging thread holes with a maximum depth of 4 x D.
As a power driven unit such as cordless or pressurized air screwdrivers or drill machines provide the rotation, an effortless and long-term working is possible.

Max.Gewindetiefe Max. thread depth					**4 x D**	
Werkzeug-Ident · Tool ident					**L0091070**	
Metrische Gewinde Metric threads	Unified-Gewinde Unified threads	Whitworth-Rohrgewinde Whitworth pipe threads	empf. Drehmoment recommended torque	**Dimens.-Ident**		
M 2 - M 3	Nr. 1 - Nr. 4	–	6 Ncm	**.02.5**	●	
M 4 - M 6	Nr. 5 - Nr. 12	–	8 Ncm	**.04**	●	
M 8 - M10	1/4 - 3/8	G 1/16 - G 1/8	14 Ncm	**.05.5**	●	
M12 - M14	7/16 - 1/2	G 1/4	20 Ncm	**.07**	●	
M16 - M18	9/16 - 5/8	G 3/8	30 Ncm	**.09**	●	
M20 - M24	3/4 - 15/16	G 1/2 - G 5/8	40 Ncm	**.12**	●	

Gut-Lehrenkörper auf Anfrage (nicht im Lieferumfang enthalten)
Gauging bodies "GO" upon request (not included)

Abziehhülsen

zum Austausch der Lehrenkörper bei Gewindetiefen-Lehrdornen

Pulling sleeves

for the exchange of gauging bodies in thread depth plug gauges

Werkzeug-Ident · Tool ident			**L0091040**
Aufnahme-Durchmesser Seat diameter	**Dimens.-Ident**		
2,5	**.02.5**	●	
4	**.04**	●	
5,5	**.05.5**	●	
7	**.07**	●	
9	**.09**	●	
12	**.12**	●	

Funkempfänger i-Stick für Ausführungen „digital IW“

inklusive USB-Stick mit MarCom Software Standard zur Verwendung mit einem Gewindetiefen-Lehrdorn

- Frequenzband 2.400 MHz
- Max. Funkdistanz 6 m
- Datenschnittstelle USB
- Systemanforderung:
  PC mit Microsoft® Excel® (ab 97),
  Microsoft® Windows® (ab XP) und
  USB-Schnittstelle (ab 1.1), sowie
  min. 10 MB freier Festplattenspeicher

Wireless receiver i-Stick for versions “digital IW”

includes USB stick with MarCom Software Standard for use with a thread depth plug gauge

- Frequency band 2.400 Mhz
- Max. communication range 6 m
- Data interface USB
- System requirement:
  PC with Microsoft® Excel® (97 or later version),
  Microsoft® Windows® (XP or later version) and
  USB port (from 1.1), and
  min. 10 MB available hard disk space

Werkzeug-Ident · Tool ident		**L0091500**
	Dimens.-Ident	
i-Stick + Software MarCom Standard	**.01**	●

MarCom Software Professional für Ausführungen „digital IW“

als Erweiterung zum Funkempfänger i-Stick zur Verwendung mit bis zu 8 Gewindetiefen-Lehrdornen

MarCom Software Professional for versions “digital IW”

as accessory for wireless receiver i-Stick for use with up to 8 thread depth plug gauges

Werkzeug-Ident · Tool ident		**L0091510**
	Dimens.-Ident	
Software MarCom Professional	**.08**	●

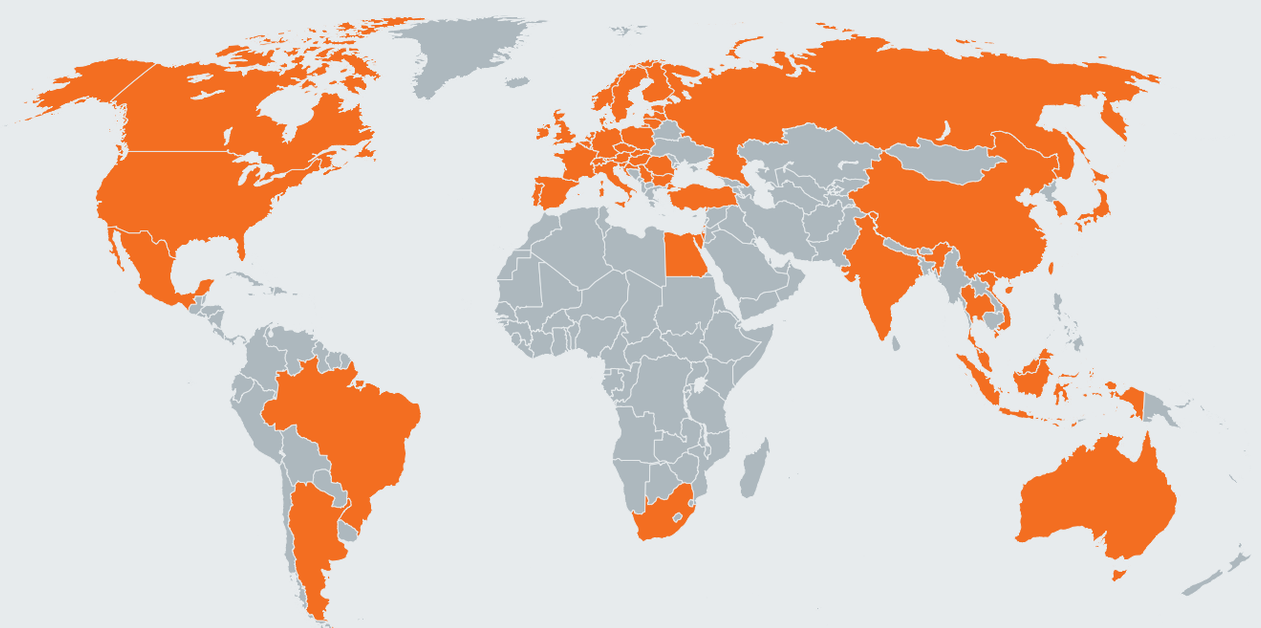
Hakenschlüssel

zum Festziehen der Kontermutter

Hook spanner

for tightening the counter nut

Werkzeug-Ident · Tool ident					**L0091410**
Nenndurchmesser Nominal dia.	Metrische Gewinde Metric threads	Unified-Gewinde Unified threads	Whitworth-Rohrgewinde Whitworth pipe threads	**Dimens.-Ident**	
≤ 3 mm	M 2 - M 3	Nr. 1 - Nr. 4	–	**.02.5**	●
> 3 - 6 mm	M 4 - M 6	Nr. 5 - Nr. 12	–	**.04**	●
> 6 - 10 mm	M 8 - M10	1/4 - 3/8	G 1/16 - G 1/8	**.05.5**	●
> 10 - 14 mm	M12 - M14	7/16 - 1/2	G 1/4	**.07**	●
> 14 - 18 mm	M16 - M18	9/16 - 5/8	G 3/8	**.09**	●
> 18 - 24 mm	M20 - M24	3/4 - 15/16	G 1/2 - G 5/8	**.12**	●



EMUGE-FRANKEN Vertriebspartner finden Sie auf www.emuge-franken.com/vertrieb
EMUGE-FRANKEN sales partners, please see www.emuge-franken.com/sales

EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG

Nürnberger Straße 96-100
91207 Lauf
GERMANY

+49 9123 186-0
+49 9123 14313

FRANKEN GmbH & Co. KG

Frankenstraße 7/9a
90607 Rückersdorf
GERMANY

+49 911 9575-5
+49 911 9575-327

info@emuge-franken.com www.emuge-franken.com

ZP10085 . DEGB 1,5T 092015 Pi · Rev. B Printed in Germany